

Prestigio



**Prestigio ReVolt A9**  
Wireless Charging Station  
(PCS109X\_SG, PCS109X\_UK)

**Quick Start Guide**  
**User manual**  
Version 1.0



**Contents/Содержание:**

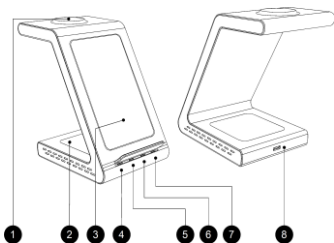
Quick Start Guide/Краткое руководство пользователя (EN/RU/BG/CZ/DE/EL/ET/HR(BA)/ HU/KK/LT/LV/PL/RO/SK/SL/SRC/UK)	<b>4</b>
User manual/Полное руководство пользователя (EN/RU)	<b>44</b>

**EN Quick Start Guide**

Wireless charging station Prestigio ReVolt A9

**Product Bundle**

Wireless charging station PCS109X	1 pc.
Power adapter QC3.0 (9V/2A)	1 pc.
USB-A/USB-C cable	1 pc.
Quick Start Guide	1 pc.
Warranty card	1 pc.

**Components and Interface Elements**

1. Smart watch charging spot
2. Headphones charging spot

3. Smartphone charging spot
4. Station power led
5. Smartphone charging indicator
6. Headphones charging indicator
7. Smart watch charging indicator
8. Type-C port

### **Operation Guide**

Connect the Prestigio ReVolt A9 to the power line.

Place your smartphone, headphones or smart watch on the station in their respective places.

### **Safety Guidelines**

1. Only use the original power adapter supplied with the device, to charge your product. Use of an off-brand power adapter will immediately void the manufacturer warranty.
2. It is forbidden to use the charger to charge or re-charge all or any incompatible devices.
3. The manufacturer shall not be held responsible for any consequences, direct or implied, of improper use of the power adapter or charging or re-charging a device which is not part of this scope of supply.

**WARNING!** Before using the product, read the comprehensive User Manual published at [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).

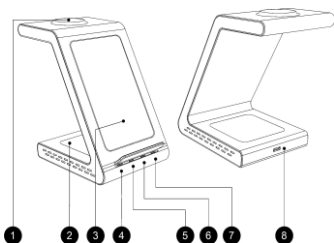
## **RU** Краткое руководство по эксплуатации

Беспроводная зарядная станция Prestigio ReVolt A9

### **Комплект поставки**

Беспроводная зарядная станция PCS109X	1 шт.
Блок питания QC3.0 (9V/2A)	1 шт.
Кабель USB-A/USB-C	1 шт.
Краткое руководство пользователя	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.

### **Компоненты и элементы управления**



1. Место для зарядки умных часов
2. Место для зарядки наушников
3. Место для зарядки смартфона
4. Индикатор питания станции
5. Индикатор зарядки смартфона
6. Индикатор зарядки наушников
7. Индикатор зарядки умных часов
8. Type-C порт

### **Инструкция по эксплуатации**

Подключите Prestigio ReVolt A9 к сети электропитания. Разместите смартфон, наушники или умные часы на станции в соответствующих для этого местах.

### **Правила безопасного использования**

1. Для зарядки устройства использовать только оригинальный адаптер питания, входящий в комплект поставки. Использование неоригинального зарядного устройства ведет к аннулированию гарантии производителя.
2. Запрещено использовать зарядное устройство для подачи питания или перезарядки всех и любых несовместимых устройств.

3. Производител не несет ответственности за любые последствия, будь то прямые либо косвенные, возникающие вследствие использования адаптера питания не по назначению либо для подачи питания или перезарядки устройства, не входящего в настоящий комплект поставки.

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом использования продукта ознакомьтесь с полным руководством пользователя на сайте [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).

## **BG** Кратко ръководство за употреба

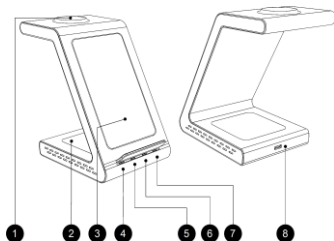
Безжична зарядна станция Prestigio ReVolt A9

### **Съдържание на комплекта**

Безжична зарядна станция PCS109X	1 бр.
Захранващ адаптер QC3.0 (9V/2A)	1 бр.
Кабел USB-A/USB-C	1 бр.
Кратко ръководство на потребителя	1 бр.
Гаранционна карта	1 бр.



## Компоненти и елементи за управление



1. Място за зареждане на смарт часовник
2. Място за зареждане на слушалки
3. Място за зареждане на смартфон
4. Индикатор за захранване на станцията
5. Индикатор за зареждане на смартфон
6. Индикатор за зареждане на слушалки
7. Индикатор за зареждане на смарт часовник
8. Type-C порт

## **Ръководство за експлоатация**

Свържете Prestigio ReVolt A9 с електрическата мрежа. Поставете смартфона, слушалките или смарт часовника върху станцията на съответните места.

## **Правила за безопасно използване**

1. За зареждане на устройството използвайте само оригиналния захранващ адаптер, включен в комплекта на доставката. Използването на неоригинално зарядно устройство води до анулиране на гаранцията на производителя.

2. Забранено е да се използва зареждащото устройство за захранване или презареждане на всички и всякакви несъвместими устройства.

3. Производителят не носи отговорност за каквито и да било последици, независимо дали са преки или косвени, произтичащи от използването на захранващия адаптер не по предназначение или за захранване или презареждане на устройството, което не влиза в настоящия комплект на доставка.

**ВНИМАНИЕ!** Преди да започнете да използвате продукта, запознайте се с пълното ръководство за потребителя на сайта [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).

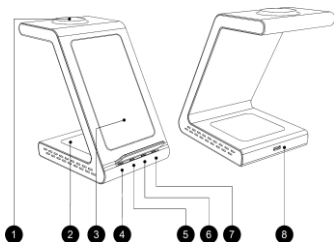
## **Příručka pro rychlý start**

Bezdrátová nabíjecí stanice Prestigio ReVolt A9

### **Obsah balení**

Bezdrátová nabíjecí stanice PCS109X	1 ks.
Napájecí zdroj QC3.0 (9V/2A)	1 ks.
Kabel USB-A / USB-C	1 ks.
Příručka pro rychlý start	1 ks.
Záruční list	1 ks.

### **Součásti a ovládací prvky**



1. Místo pro nabíjení chytrých hodinek
2. Místo pro nabíjení sluchátek

3. Místo pro nabíjení smartphonu
4. Indikátor napájení stanice
5. Indikátor nabíjení smartphonu
6. Indikátor nabíjení sluchátek
7. Indikátor nabíjení inteligentních hodin
8. Type-C port

## **Návod k použití**

Připojte Prestigio ReVolt A9 k napájecí síti.

Umístěte smartphonu, sluchátka nebo chytré hodinky na stanici na příslušných místech.

## **Pokyny k bezpečnému používání**

Pokyny k bezpečnému používání

1. Chcete-li nabíjet zařízení, použijte pouze originální napájecí adaptér, který je součástí dodávky. Použití neoriginální nabíječky vede ke zrušení záruky výrobce.
2. Je zakázáno používat nabíječku k napájení nebo dobíjení všech nekompatibilních zařízení.
3. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za jakékoliv důsledky, ať už přímé nebo nepřímé, vzniklé v důsledku použití napájecí adaptér počítačem nebo pro napájení nebo nabíjení zařízení, které přichází v současné dodávky.

POZOR! Než začnete používat produkt, přečtěte si kompletní uživatelskou příručku na webu [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).

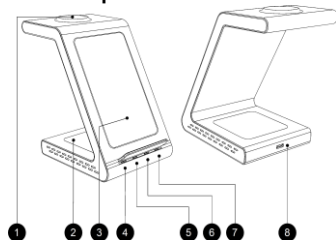
## **DE** Kurzanleitung

Kabellose Ladestation Prestigio ReVolt A9

### Lieferumfang

Kabellose Ladestation PCS109X	1 Stück
Netzteil QC3.0 (9V/2A)	1 Stück
USB-A/USB-C Kabel	1 Stück
Kurzanleitung	1 Stück
Garantieschein	1 Stück

### Steuerkomponente und -elemente



1. Platz zum Aufladen der intelligenten Uhr
2. Platz zum Aufladen der Kopfhörer
3. Platz zum Aufladen des Smartphones
4. Station-Ladeanzeige
5. Smartphone-Ladeanzeige
6. Kopfhörer-Ladeanzeige
7. Ladeanzeige der Intelligenten Uhr
8. Type-C Anschluss

## **Bedienungsanleitung**

Schließen Sie den Prestigio ReVolt A9 an das Netzteil an. Positionieren Sie Ihr Smartphone, Ihren Kopfhörer oder Ihre intelligente Uhr an den entsprechenden Stellen der Station.

## **Regeln für Betriebssicherheit**

1. Zum Aufladen des Geräts verwenden Sie nur das Original-Netzteil, das im Lieferumfang Ihres Geräts enthalten ist. Verwendung eines nicht originalen Ladegeräts führt zum Erlöschen der Herstellergarantie.
2. Verwenden Sie das Ladegerät nicht zum Netzzuschalten oder zum Aufladen inkompatibler Geräte.
3. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für direkte oder indirekte Konsequenzen, die sich aus der Verwendung

des Netzteils für andere Zwecke oder für das Aufladen eines nicht in diesem Lieferumfang enthalten Geräts ergeben.

ACHTUNG! Bevor Sie das Produkt verwenden, bitte lesen Sie das vollständige Benutzerhandbuch unter [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).

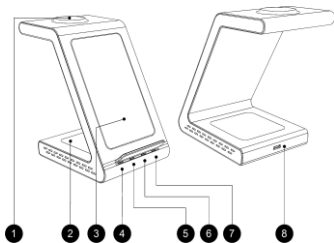
## **Σύντομες οδηγίες χρήσης**

Ασύρματος σταθμός φόρτισης Prestigio ReVolt A9

### **Περιεχόμενα συσκευασίας**

Ασύρματος σταθμός φόρτισης PCS109X	1 τεμ.
Τροφοδοτικό QC3.0 (9V/2A)	1 τεμ.
Καλώδιο USB-A/USB-C	1 τεμ.
Σύντομες οδηγίες χρήσης	1 τεμ.
Κάρτα εγγύησης	1 τεμ.

## Εξαρτήματα και χειριστήρια



1. Θέση φόρτισης για smartphone
2. Θέση φόρτισης για ακουστικά
3. Θέση φόρτισης για έξυπνο ρολόι
4. Θύρα τύπου C
5. Ένδειξη ισχύος του σταθμού
6. Ένδειξη φόρτισης smartphone
7. Ένδειξη φόρτισης ακουστικών
8. Ένδειξη φόρτισης έξυπνου ρολογιού



## Οδηγίες χρήσης

Συνδέστε το Prestigio ReVolt A9 στην τροφοδοσία.

Τοποθετήστε το smartphone, τα ακουστικά ή το έξυπνο ρολόι στο σταθμό στις κατάλληλες θέσεις.

## Κανόνες ασφαλούς χρήσης

1. Για την φόρτιση συσκευής να χρησιμοποιείτε μόνο το γνήσιο φορτιστή, που εμπεριέχεται στην συσκευασία παράδοσης. Η χρήση του μη ορίτζιναλ φορτιστή θα οδηγήσει στην ακύρωση της εγγύησης του κατασκευαστή.

2. Απαγορεύεται η χρήση του φορτιστή για την φόρτιση ασύμβατων συσκευών, είτε όλων είτε κάποιων από αυτές.

3. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ουδεμία ευθύνη για οποιεσδήποτε συνέπειες, είτε άμεσες είτε έμμεσες, που μπορεί να προκύψουν λόγω μη σωστής χρήσης του φορτιστή ή για την φόρτιση ή επαναφόρτιση συσκευής που δεν εμπεριέχεται στην συσκευασία παράδοσης.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν την χρήση του προϊόντος διαβάστε τις οδηγίες χρήσεως στην ιστοσελίδα [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).

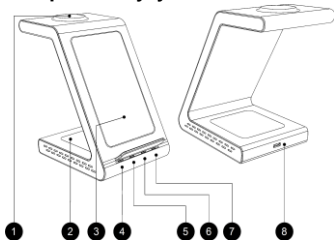
## **EI** Lühike kasutusjuhend

Juhtmevaba laadimisjaam Prestigio ReVolt A9

### Tarnekomplekti sisu

Juhtmevaba laadimisjaam PCS109X	1 tk
Toiteplokk QC3.0 (9V/2A)	1 tk
Kaabel USB-A/USB-C	1 tk
Lühike kasutusjuhend	1 tk
Garantiikaart	1 tk

### Komponendid ja juhtlemendid



1. Nutikella laadimise koht
2. Kõrvaklappide laadimise koht
3. Nutitelefone laadimise koht

4. Jaama toiteindikaator
5. Nutitelefonil laadimise indikaator
6. Kõrvaklappide laadimise indikaator
7. Nutikella laadimise indikaator
8. C-tüüpi port

## **Kasutusjuhend**

Ühendage Prestigio ReVolt A9 toitevõrguga.

Asetage nutitelefoni, kõrvaklapid või nutikell jaamale selleks vastavatele kohtadele.

## **Ohutu kasutamise reeglid**

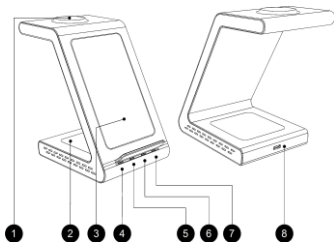
1. Seadme laadimiseks kasutage ainult tarnekomplektis olevat originaalset toiteadapterit. Mitteoriginaalse laadija kasutamine tühistab tootja garantii.
  2. On keelatud kasutada laadijat kõigi ja ühildumatute seadmete toiteks või laadimiseks.
  3. Tootja ei vastuta otseste ega kaudsete tagajärgede eest, mis tulenevad toiteadapteri muul otstarbel kasutamisest või selle tarnekomplekti mittekuuluva seadme toiteks või laadimiseks.
- TÄHELEPANU!** Enne toote kasutamist lugege täielikku kasutusjuhendit saidil [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).

**HR(BIH) Kratko uputstvo za upotrebu**

Bežična stanica za punjenje Prestigio ReVolt A9

**Sadržaj pakiranja**

Bežična stanica za punjenje PCS109X	1 kom.
Punjač QC3.0 (9V/2A)	1 kom.
Kabel USB-A/USB-C	1 kom.
Kratki vodič za korisnike	1 kom.
Jamstveni list	1 kom.

**Komponente i elementi za upravljanje**

1. Mjesto za punjenje pametnog telefona
2. Mjesto za punjenje slušalica

3. Mjesto za punjenje pametnog sata
4. Type-C priključak
5. Indikator napajanja stanice
6. Indikator punjenja pametnog telefona
7. Indikator punjenja slušalica
8. Indikator punjenja pametnog sata

### **Upute za uporabu**

Prestigio ReVolt A9 priključite na napojnu mrežu.

Postavite pametni telefon, slušalice ili pametni sat na stanicu na odgovarajuća mjesta.

### **Pravila za sigurnu uporabu**

1. Za punjenje uređaja koristite samo originalni adapter za napajanje koji je uključen u sadržaj pakiranja. Korištenje neoriginalnog punjača poništava jamstvo proizvođača.
2. Zabranjeno je koristiti punjač za napajanje ili ponovno punjenje bilo kojih nekompatibilnih uređaja.
3. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve posljedice, izravne ili neizravne, koje proizlaze iz uporabe adaptera za napajanje u druge svrhe i za napajanje ili ponovno punjenje uređaja koji nije uključen u ovaj sadržaj pakiranja.

PAŽNJA! Prije uporabe proizvoda pročitajte cjelovito uputstvo za korisnike na web stranici [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).

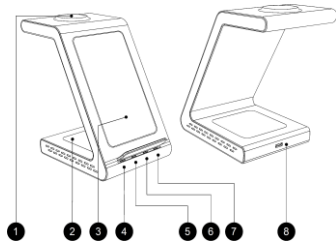
## **HU** Priručnik za brzi start

Bežična stanica za punjenje Prestigio ReVolt A9

### Sadržaj pakiranja

Bežična stanica za punjenje PCS109X	1 kom.
Punjač QC3.0 (9V/2A)	1 kom.
Kabel USB-A/USB-C	1 kom.
Kratki vodič za korisnike	1 kom.
Jamstveni list	1 kom.

### Komponente i elementi za upravljanje



1. Mjesto za punjenje pametnog sata
2. Mjesto za punjenje slušalica
3. Mjesto za punjenje pametnog telefona
4. Indikator napajanja stanice
5. Indikator punjenja pametnog telefona
6. Indikator punjenja slušalica
7. Indikator punjenja pametnog sata
8. Type-C priključak

### **Upute za uporabu**

Prestigio ReVolt A9 priključite na napojnu mrežu.

Postavite pametni telefon, slušalice ili pametni sat na stanicu na odgovarajuća mjesta.

### **A biztonságos használat szabályai**

1. A készülék töltéséhez csak a csomagban található eredeti hálózati adaptert használja. A nem eredeti töltő használata érvényteleníti a gyártó garanciáját.
2. Tilos a töltőt mindenféle, vagy bármely inkompatibilis eszköz tápellátására vagy újratöltésére használni.
3. Bármely közvetlen vagy közvetett következményért, amely a hálózati adapternek egyéb célokra történő használatából, vagy a jelen szállítási csomagban nem

szereplő eszköz tápellátásából vagy újratöltéséből ered, a gyártó felelősséget nem vállal.

FIGYELEM! A termék használata előtt kérjük, olvassa el a teljes felhasználói kézikönyvet a [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com) weboldalon.

## **ҚК** Пайдаланушының қысқаша нұсқаулығы

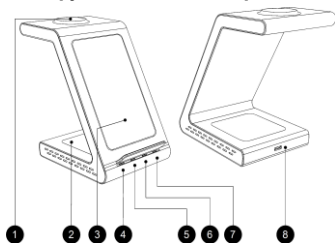
Сымсыз зарядтау станциясы Prestigio ReVolt A9

### **Жеткізілім жинақтамасы**

Сымсыз зарядтау станциясы PCS109X	1 дана.
Қуат көзі QC3.0 (9V/2A)	1 дана.
USB-A/USB-C кабелі	1 дана.
Пайдаланушының қысқаша нұсқаулығы	1 дана.
Кепілдік талоны	1 дана.



## Басқарудың компоненттері және элементтері



1. Ақылды сағатты зарядтауға арналған алаңша
2. Құлаққапты зарядтау орны
3. Смартфонды зарядтау орны
4. Станцияның қуат индикаторы
5. Смартфонды зарядтау индикаторы
6. Құлаққапты зарядтау индикаторы
7. Ақылды сағатты зарядтау индикаторы
8. Type-C порты

### Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

Prestigio ReVolt A9 қуат көзіне қосыңыз

Смартфонды, құлаққапты немесе ақылды сағатты станцияға тиісті орындарға орналастырңыз.

### **Қауіпсіз пайдалану ережелері**

1. Құрылғыны зарядтау үшін тек қана жеткізілім жиынтығына кіретін қуат көзінің түпнұсқалық адаптерін пайдалану. Түпнұсқалық емес зарядтау құрылғысын пайдалану өндіруші берген кепілдіктің күшін жоюға әкеледі.

2. Қуат беру үшін немесе қайта зарядтау үшін барлық және кез келген үйлесімсіз құрылғыларды пайдалануға тыйым салынады.

3. Өндіруші қуат беру адаптерін мақсатынан тыс немесе жеткізілімнің осы жиынтығына кірмейтін құрылғыны қуат беру үшін немесе қайта зарядтау үшін қолданудан пайда болған кез келген тікелей немесе жанама салдары үшін жауапты болмайды.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Өнімді пайдалануды бастар алдында пайдаланушының толық нұсқаулығымен [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com) сайтында танысыңыз.

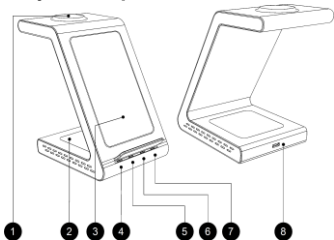
### **Trumpas eksploatavimo vadovas**

Belaidė įkrovimo stotis Prestigio ReVolt A9

## Tiekimo komplektas

Belaidė įkrovimo stotis PCS109X	1 vnt.
Maitinimo blokas QC3.0 (9V/2A)	1 vnt.
Kabelis USB-A/USB-C	1 vnt.
Trumpas naudotojo vadovas	1 vnt.
Garantijos pasas	1 vnt.

## Valdymo komponentai ir elementai



1. Išmaniojo laikrodžio įkrovimo lopšys
2. Ausinių įkrovimo lopšys
3. Išmaniojo telefono įkrovimo lopšys
4. Stoties maitinimo indikatorius
5. Išmaniojo telefono įkrovimo indikatorius
6. Ausinių įkrovimo indikatorius

7. Išmaniojo laikrodžio įkrovimo indikatorius
8. Type-C prievadas

### **Eksplotavimo instrukcija**

Įjunkite Prestigio ReVolt A9 į elektros tinklą.

Padėkite išmanųjį telefoną, ausines, arba išmanųjį laikrodį į atitinkamas stoties vietas.

### **Saugaus naudojimo taisyklės**

1. Norėdami įkrauti įrenginį, naudokite tik originalų maitinimo adapterį, pateiktą įrenginio pakuotėje. Jei naudosite neoriginalų įkroviklį, gamintojo garantija nebegalios.
  2. Draudžiama maitinimui arba pakartotiniam įkrovimui naudoti įkroviklį visiems nesuderinamiems įrenginiams įkrauti.
  3. Gamintojas nėra atsakingas už tiesiogines ar netiesiogines pasekmes, kilusias dėl neteisingo maitinimo adapterio naudojimo ne pagal paskirtį įrenginiui, kuris nėra pateiktas originalioje pakuotėje, įkrauti.
- DĖMESIO! Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su išsamia naudotojo instrukcija [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com) svetainėje.

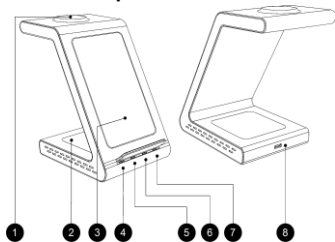
## **LV** Īsa lietošanas instrukcija

Bezvadu uzlādes stacija Prestigio ReVolt A9

### **Piegādes komplekts**

Bezvadu uzlādes stacija PCS109X	1 gab.
Barošanas bloks QC3.0 (9V/2A)	1 gab.
Kabelis USB A/USB-AR	1 gab.
Īsa lietošanas pamācība	1 gab.
Garantijas talons	1 gab.

### **Vadības komponenti un elementi**



1. Gudrā pulksteņa uzlādes vieta
2. Austiņu uzlādes vieta

3. Viedtālruņa uzlādes vieta
4. Stacijas barošanas indikators
5. Viedtālruņa uzlādes indikators
6. Austiņu uzlādes indikators
7. Gudrā pulksteņa uzlādes indikators
8. C-tipa pieslēgvietā

## **Lietošanas instrukcija**

Pieslēdziet Prestigio ReVolt A9 elektrobarošanas tīklam. Novietojiet viedtālruni, austiņas vai gudro pulksteni tam atbilstošās vietās.

## **Drošas ekspluatācijas noteikumi**

1. Ierīces uzlādei lietojiet tikai piegādes komplektā esošo oriģinālo barošanas adapteri. Neoriģinālas uzlādes ierīces lietošana izraisa ražotāja garantijas anulēšanu.
2. Ir aizliegts izmantot uzlādes ierīci visu un jebkuru nesavietojamu ierīču uzlādei vai pāruzlādei.
3. Ražotājs nav atbildīgs par jebkādam tiešām vai netiešām sekām, kas radušās barošanas adaptera nepiemērotas lietošanas vai šajā piegādes komplektā neietilpstošu ierīču uzlādei vai pāruzlādei lietošanas rezultātā.

**UZMANĪBU!** Pirms produkta lietošanas, izlasiet visu lietotāja rokasgrāmatu vietnē [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).

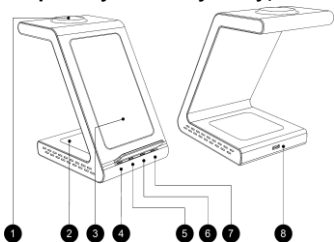
## **PL** Krótka instrukcija obsługi

Stacija lādājusca bezprzewodowa Prestigio ReVolt A9

### **Skład zestawu**

Stacija lādājusca bezprzewodowa PCS109X	1 szt.
Zasilacz QC3.0 (9V/2A)	1 szt.
Kabel USB-A/USB-C	1 szt.
Krótka instrukcja użytkownika	1 szt.
Karta gwarancyjna	1 szt.

### **Komponenty i elementy sterujące**



1. Miejsce do ładowania smartwatcha
2. Miejsce do ładowania słuchawek
3. Miejsce do ładowania smartfona
4. Wskaźnik zasilania stacji
5. Wskaźnik ładowania smartfona
6. Wskaźnik ładowania słuchawek
7. Wskaźnik ładowania smartwatcha
8. Port Type-C

## **Instrukcja eksploatacji**

Podłącz Prestigio ReVolt A9 do prądu przemiennego. Umieść smartfon, słuchawki lub smartWatch na stacji w odpowiednich miejscach do ładowania.

## **Zasady bezpiecznego użytkowania**

1. Do ładowania urządzenia należy używać tylko oryginalnego zasilacza, które jest zawarte w zestawie urządzenia. Użycie nieoryginalnej ładowarki spowoduje utratę gwarancji producenta.
2. Nie należy używać ładowarki do zasilania lub ładowania jakichkolwiek i wszystkich niezgodnych urządzeń.
3. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek skutki, bezpośrednie lub pośrednie, wynikające z użycia zasilacza do celów innych niż te, do



których jest on przeznaczony, lub do zasilania lub ładowania urządzenia, które nie jest objęte zakresem niniejszego zestawu.

**UWAGA!** Przed rozpoczęciem korzystania z produktu zapoznaj się z pełną instrukcją obsługi na stronie [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).

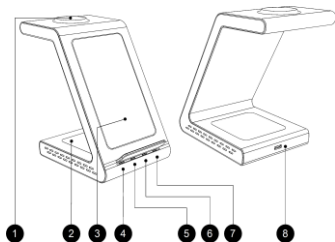
## **RO** Scurt ghid de utilizare

Stația de încărcare fără fir Prestigio ReVolt A9

### **Set de livrare**

Stația de încărcare fără fir PCS109X	1 buc.
Sursa de alimentare QC3.0 (9V/2A)	1 buc.
Cablu USB-A/USB-C	1 buc.
Scurt ghid de utilizare	1 buc.
Talon de garanție	1 buc.

## Componente și elemente de control



1. Locul de încărcare a ceasului inteligent
2. Locul de încărcare a căștilor
3. Locul de încărcare a smartphone-ului
4. Indicator de alimentare a stației
5. Indicator de încărcare a smartphone-ului
6. Indicator de încărcare a căștilor
7. Indicator de încărcare a ceasului inteligent
8. Portul de tip C

### Ghid de utilizare

Conectați Prestigio ReVolt A9 la rețeaua de alimentare.

Smartphone-ul, căștile sau ceasul inteligent se vor plasa pe stație în locurile corespunzătoare.

### **Reguli de utilizare în condiții de siguranță**

1. Utilizați numai adaptorul original de alimentare inclus în setul de livrare pentru a încărca dispozitivul. Utilizarea unui încărcător neoriginal va anula garanția producătorului.

2. Nu utilizați încărcătorul pentru a alimenta sau reîncărca toate sau orice dispozitive incompatibile.

3. Producătorul nu este responsabil pentru nicio consecință, fie directă, fie indirectă, care rezultă din utilizarea adaptorului de alimentare în mod necorespunzător, fie pentru alimentarea sau reîncărcarea dispozitivului care nu este inclus în acest set de livrare.

**ATENȚIE!** Vă rugăm să citiți manualul complet de utilizare la [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com) înainte de a utiliza produsul.

### **SK Stručný návod na obsluhu**

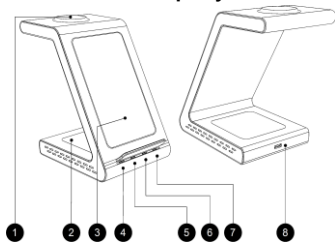
Bezdrôtová nabíjacia stanica Prestigio ReVolt A9

### **Obsah balenia**

Bezdrôtová nabíjacia stanica PCS109X	1 ks
Napájací zdroj QC3.0 (9V/2A)	1 ks

Kábel USB-A / USB-C	1 ks
Stručný návod na obsluhu	1 ks
Záručný list	1 ks

## Súčasti a ovládacie prvky



1. Miesto na nabíjanie inteligentných hodínok
2. Miesto na nabíjanie slúchadiel
3. Miesto na nabíjanie smartfónu
4. Indikátor napájania stanice
5. Indikátor nabíjania smartfónu
6. Indikátor nabíjania slúchadiel
7. Indikátor nabíjania inteligentných hodínok
8. Port typu C

## Návod na obsluhu

Pripojte Prestigio ReVolt A9 k zdroju napájania.

Umiestnite smartfóne, slúchadlá alebo inteligentné hodinky na stanicu na príslušné miesta.

## Pravidlá bezpečného používania

1. Na nabíjanie zariadenia používajte iba originálny napájací adaptér, ktorý je súčasťou balenia. Používanie neoriginálnej nabíjačky má za následok zánik záruky výrobcu.

2. Nepoužívajte nabíjačku na napájanie alebo nabíjanie všetkých a akýchkoľvek nekompatibilných zariadení.

3. Výrobca nie je zodpovedný za akékoľvek priame alebo nepriame dôsledky vyplývajúce z použitia napájacieho adaptéra na nevhodné účely alebo z dôvodu napájania alebo nabíjania zariadenia, ktoré nie je súčasťou tohto balenia.

POZOR! Pred použitím výrobku si prečítajte kompletný návod na obsluhu na [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).

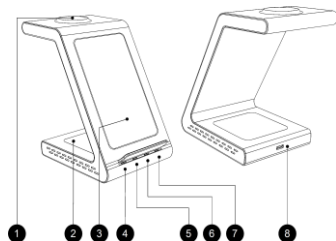
## **SL** Vodič za hitri začetek

Brezlična polnilna postaja Prestigio ReVolt A9

## Paket dobave

Brezžična polnilna postaja PCS109X	1 kos
Napajalnik QC3.0 (9V/2A)	1 kos
Kabel USB-A/USB-C	1 kos
Vodič za hitri začetek	1 kos
Garancijska izjava	1 kos

## Sestavni deli in elementi nadzora



1. Prostor za polnjenje pametne ure
2. Prostor za polnjenje slušalk
3. Prostor za polnjenje pametnega telefona
4. Kazalnik napajanja postaje
5. Kazalnik napajanja pametnega telefona
6. Kazalnik napajanja slušalk

7. Kazalnik napajanja pametne ure

8. Type-C vhod

### **Navodila za uporabo**

Prestigio ReVolt A9 priključite na napajalno omrežje. Pametni telefon, slušalke ali pametno uro postavite na ustrezna mesta na postaji.

### **Pravila za varno uporabo**

1. Za polnjenje naprave uporabljajte samo originalno polnilno napravo, ki je vključena v paket dobave. Uporaba neoriginalne polnilne naprave razveljavi proizvajalčevo garancijo.

2. Polnilne naprave ne uporabljajte za napajanje ali ponovno polnjenje vseh ali kakršnih koli nezdružljivih naprav.

3. Proizvajalec ni odgovoren za kakršne koli neposredne ali posredne posledice, ki bi nastale zaradi uporabe polnilne naprave za druge namene ali za napajanje ali polnjenje naprave, ki ni vključena v ta paket dobave.

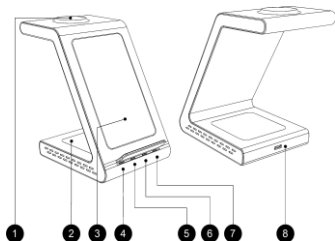
**POZOR!** Pred uporabo izdelka preberite celoten uporabniški priročnik na [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).

**SRC** Кратки кориснички водич

Бежична станица за пуњење Prestigio ReVolt A9

**Садржај испоруке**

Бежична станица за пуњење PCS109X	1 ком.
Јединица напајања QC3.0 (9V/2A)	1 ком.
Кабл USB-A/USB-C	1 ком.
Кратки кориснички водич	1 ком.
Гарантни лист	1 ком.

**Компоненте и елементи управљања.**

1. Место за пуњење паметног сата
2. Место за пуњење слушалица
3. Место за пуњење паметног телефона



4. Индикатор напајања станице
5. Индикатор пуњења паметног телефона
6. Индикатор пуњења слушалица
7. Индикатор пуњења паметног сата
8. Type-C порт

### **Упутство за употребу**

Прикључите Prestigio ReVolt A9 мрежи напајања.

Разместите паметни телефон, слушалице или паметни сат на станици на одговарајућа места.

### **Сигурносна правила**

1. Да бисте напунили уређај, користите само оригинални адаптер за напајање који је укључен у кутију. Употреба неоригиналног пуњача поништава гаранцију произвођача.
2. Забрањено је користити пуњач за напајање или поновно пуњење свих и свих некомпатибилних уређаја.
3. Произвођач није одговоран за било какве последице, било да су директне или индиректне, које произилазе из употребе адаптера за напајање који није предвиђен или за напајање или поновно пуњење уређаја који није укључен у ову кутију.

ПАЖНЬА! Пре него што почнете да користите производ, погледајте комплетан кориснички водич на сајту [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).

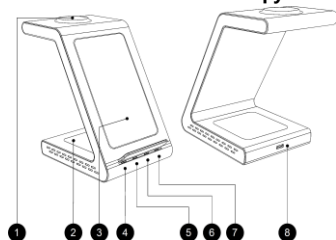
## **УК** Стислий посібник користувача

Бездротова зарядна станція Prestigio ReVolt A9

### **Комплект поставки**

Бездротова зарядна станція PCS109X	1 шт.
Блок живлення QC3.0 (9V/2A)	1 шт.
Кабель USB-A/USB-C	1 шт.
Стислий посібник користувача	1 шт.
Гарантійний талон	1 шт.

### **Компоненти та елементи керування**



1. Місце для заряджання розумного годинника
2. Місце для заряджання навушників
3. Місце для заряджання смартфона
4. Індикатор живлення станції
5. Індикатор заряджання смартфона
6. Індикатор заряджання навушників
7. Індикатор заряджання розумного годинника
8. Type-C порт

### **Інструкція з експлуатації**

Підключіть Prestigio ReVolt A9 до мережі живлення.

Розмістіть смартфон, навушники або розумний годинник на станції у відповідних для цього місцях.

### **Правила безпечного використання**

1. Для заряджання пристрою використовувати тільки оригінальний адаптер живлення, що входить до комплекту поставки. Використання неоригінального зарядного пристрою призведе до анулювання гарантії виробника.
2. Заборонено використовувати зарядний пристрій для подачі живлення або перезаряджання всіх і будь-яких несумісних пристроїв.

3. Виробник не несе відповідальності за будь-які наслідки, прямі або непрямі, що виникають внаслідок використання адаптера живлення не за призначенням, а також для подачі живлення або перезаряджання пристрою, що не входить до цього комплекту поставки.

УВАГА! Перед початком використання продукту ознайомтеся з повним посібником користувача на сайті [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).

## **EN** User manual

Wireless charging station Prestigio ReVolt A9

### **Read Before Using**

Thank you for choosing the Prestigio ReVolt A9 wireless charging station. Please read this manual before you start. This will help you operate it safely and make the best use of all its features.

Please note that the design and position of certain elements may differ from the images and descriptions you will find below because, as part of its commitment to continuous improvement, the manufacturer reserves the right to alter the charger's specifications without prior notice.

The company will not be held liable for damage caused by improper use of the charger.

The purpose of this manual is to provide information, and it does not constitute any overt or covert warranty.

For the latest updates, go to [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).

### **Advantages of the Prestigio ReVolt A9 wireless charging station**

The Prestigio ReVolt A9 wireless charging station is designed for your comfort. The design and principle of operation of the station will allow you to place it in any convenient place.

Place it on your bedside table and charge your devices every time you are going to bed. Install it at your workplace and your devices will be fully charged all through the day.

Natural cooling and no moving parts make the station quiet even in the quietest rooms.

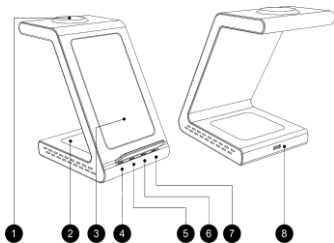
Prestigio ReVolt A9 wireless charging station allows you to charge up to 3 devices at the same time.

Charging your devices has never been easier.

### Product Bundle

Wireless charging station PCS109X	1 pc.
Power adapter QC3.0 (9V/2A)	1 pc.
USB-A/USB-C cable	1 pc.
Quick Start Guide	1 pc.
Warranty card	1 pc.

### Components and Interface Elements



1. Smart watch charging spot
2. Headphones charging spot
3. Smartphone charging spot

4. Station power led
5. Smartphone charging indicator
6. Headphones charging indicator
7. Smart watch charging indicator
8. Type-C port

### Technical Specifications

Net weight	280g
Dimensions	75*115*138 mm
Rated input voltage	9V/2A
Smartphone wireless charging	7.5 W/10W
Headphones wireless charging	5W
Smart watch wireless charging	2.5 W
Power cable length	1.5 m
Permissible distance when using the wireless module	2-5mm
Operating temperature	-10 ... +40°C
Allowable humidity	up to 95%

**Operation Guide**

1. Connect the pad to the power line. Use the supplied Type-C cable and power adapter. Wait until the power connection LED indicator will turn red.
  
2. Place your smartphone, headphones, or smart watch on the station in their respective places. Ensure that the charging process has started. The LED indicator of the respective device will turn blue.



**LED indication**

No LED indicator is on	The station is not connected to the power line
The power connection indicator is red. Other indicators are off.	The station is connected to the power line None of their devices are charging
The power connection indicator is red. One or more device lights are blinking blue slowly	The station is connected to the power line One or more devices are charging
One or more device lights are blinking blue quickly	Protection against foreign objects actuated

**Troubleshooting**

Wireless charging station does not turn on, LEDs are off	Ensure that the socket you have plugged the adapter into is receiving power Use only the original cable and power adapter
The device/ devices are not charging.	Ensure that your devices support the Qi wireless charging protocol. Change the position of charged

Indicators don't work	device slightly, remove the cover and all additional accessories.
The device/ devices are not charging. One or more device lights are blinking blue quickly	Ensure that there are no metal objects between the charging device and charging pad. Wipe the station. Place all devices on the station again one by one
The problem isn't solved	If this didn't solve your problem or if you have additional questions, please contact customer support. The contact information is provided in the warranty card or on the website <a href="https://prestigio.ru/use">https://prestigio.ru/use</a> .

### **Safety Guidelines**

1. Use the device for its intended purpose only.
2. Only use the original power adapter supplied with the device, to charge your product. Use of an off-brand power adapter will immediately void the manufacturer warranty.



Yes

Original Prestigio  
charging cable



No

Non-original  
charging cables



Yes

Original high  
quality power  
adapter



No

Non-original low  
quality power  
adapter

3. It is forbidden to use the charger to charge or re-charge all or any incompatible devices.
4. The manufacturer shall not be held responsible for any consequences, direct or implied, of improper use of the power adapter or charging or re-charging a device which is not part of this scope of supply.
5. No metal objects (paper clips, coins, keys, etc.) or bank cards shall be placed between the charging device and the charging station while charging. This may damage your device or its case, the charging pad, or the object within the charger's active range.



6. It is not allowed to disassemble the device and make changes to its design. Only authorized service centers should provide service and repair of the device.
7. If you have run into an issue, or if any part of the charger has been damaged, stop using it immediately, unplug it, and contact a service center.
8. The smartphone can be charged inside a case without metal accessories up to 4 mm thick.



Thin case  
(up to 4 mm)



Thin case  
(over 4 mm)



Case with a  
metal ring



Magnetic  
pads

9. The charger cannot come into contact with moisture, oil, chemicals, or any organic fluids. We do not recommend using the charger in areas with high humidity (for example, in the bathroom).

10. Do not use the device in excessively dusty places.

11. Keep the device and accessories out of the reach of children.

### Care Recommendations

Clean the charger with a soft, dry cloth or with alcohol-free wipes for cleaning office equipment.

### **Transportation and Storage Rules**

1. The charger is not intended for use in residential, business, or industrial zones with a hazard risk.
2. It is recommended to operate and store the device at a temperature from  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  up to  $+45\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Long-term storage is permitted only in the charger's original packaging and at a relative humidity not exceeding 95%.
3. A long-term storage is only allowed in the original packaging, in dark, dry, clean, and well-ventilated enclosed compartments.
4. It is allowed to carry out transportation by any modes of transport at any distance. During transportation, the station and accessories shall be stored in their original packaging.

### **Waste Disposal**

Do not dispose of the charger and its cable with regular household waste. At the end of their service life, take them to an electronics recycling facility.

## **RU** Полное руководство пользователя

Беспроводная зарядная станция Prestigio ReVolt A9

### **Прочтите перед использованием**

Благодарим за выбор беспроводной зарядной станции Prestigio ReVolt A9. Пожалуйста, прочтите данное руководство перед использованием устройства. Это поможет Вам безопасно его эксплуатировать и наилучшим образом использовать все его возможности.

Внешний вид и расположение элементов могут отличаться от изображенных и описанных далее, поскольку производитель, в целях непрерывного совершенствования изделия, сохраняет за собой право изменять характеристики устройства без предварительного уведомления.

Компания не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием устройства.

Данное руководство предоставляется только в информационных целях, без каких-либо явных или неявных гарантий.

Вся актуальная информация доступна на сайте [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).

### **Преимущества беспроводной зарядной станции Prestigio ReVolt A9**

Беспроводная зарядная станция Prestigio ReVolt A9 создана исключительно для Вашего удобства. Конструкция и принцип работы станции позволит разместить ее в любом удобном для Вас месте.

Разместите ее на прикроватной тумбочке, и заряжайте устройства каждый раз, когда ложитесь спать. Установите на рабочем месте, и ваши устройства будут полностью заряжены в течении всего дня. Естественное охлаждение и отсутствие подвижных частей делает работу станции бесшумной даже в самых тихих помещениях.

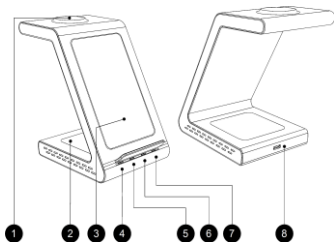
Беспроводная зарядная станция Prestigio ReVolt A9 позволяет заряжать до 3-х устройств одновременно. Заряжать устройства ещё никогда не было так просто!



## Комплект поставки

Беспроводная зарядная станция PCS109X	1 шт.
Блок питания QC3.0 (9V/2A)	1 шт.
Кабель USB-A/USB-C	1 шт.
Краткое руководство пользователя	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.

## Компоненты и элементы управления



1. Место для зарядки умных часов
2. Место для зарядки наушников
3. Место для зарядки смартфона
4. Индикатор питания станции
5. Индикатор зарядки смартфона

- 6. Индикатор зарядки наушников
- 7. Индикатор зарядки умных часов
- 8. Type-C порт

### Технические характеристики

Вес нетто	280г
Габариты	75*115*138 мм
Номинальное входное напряжение	9В/2А
Беспроводная зарядка смартфона	7.5Вт/10Вт
Беспроводная зарядка наушников	5Вт
Беспроводная зарядка умных часов	2,5Вт
Длина кабеля питания	1.5м
Допустимое расстояние при использовании беспроводного модуля	2 - 5мм
Рабочая температура	-10 ... +40°C
Допустимая влажность воздуха при эксплуатации	до 95%

## Инструкция по эксплуатации

1. Подключите станцию к сети электропитания. Используйте входящий в комплект поставки Type-C кабель и блок питания. Дождитесь, когда светодиодный индикатор подключения к сети электропитания загорится красным.

2. Разместите смартфон, наушники или умные часы на станции в соответствующих для этого местах. Убедитесь, что процесс зарядки начался. При этом светодиодный индикатор соответствующего устройства начнет светиться голубым.

## Светодиодная индикация

Ни один светодиодный индикатор не горит	Станция не подключена к сети электропитания
Индикатор подключения к сети электропитания горит красным. Остальные индикаторы не горят	Станция подключена к сети электропитания. Ни одно устройство не заряжается
Индикатор подключения к сети	Станция подключена к сети электропитания.

электропитания горит красным. Один или несколько индикаторов устройств медленно мигают голубым	Одно или несколько устройств заряжаются
Один или несколько индикаторов устройств быстро моргают голубым	Сработала защита от попадания посторонних предметов

### Устранение неисправностей

Беспроводная зарядная станция не включается, светодиодные индикаторы не горят	Убедитесь, что розетка, к которой вы подключаете адаптер, не обесточена. Используйте только оригинальный кабель и блок питания
Устройство/устройства не заряжаются. Индикаторы не работают	Убедитесь, что ваши устройства поддерживают протокол беспроводной зарядки Qi. Измените немного положение заряжаемого устройства, снимите чехол и все

	дополнительные аксессуары.
Устройство/ устройства не заряжаются. Один или несколько индикаторов устройств быстро моргают голубым	Убедитесь, что между заряжаемым устройством и станцией отсутствуют металлические предметы. Протрите станцию. Снова разместите все устройства на станции один за одним
Проблема не решена	Если проблема не решена или у вас есть другие вопросы, обратитесь в службу поддержки. Контакты указаны в гарантийном талоне или на сайте <a href="https://prestigio.ru/use">https://prestigio.ru/use</a>

## Правила безопасного использования

1. Используйте устройство только по назначению.
2. Для зарядки устройства использовать только оригинальный адаптер питания, входящий в комплект поставки. Использование неоригинального зарядного устройства ведет к аннулированию гарантии производителя.



Оригинальный кабель Prestigio для зарядки



Неоригинальные кабели для зарядки



Оригинальный адаптер питания



Неоригинальный некачественный адаптер питания

3. Запрещено использовать зарядное устройство для подачи питания или перезарядки всех и любых несовместимых устройств.
4. Производитель не несет ответственности за любые последствия, будь то прямые либо косвенные,

возникающие вследствие использования адаптера питания не по назначению либо для подачи питания или перезарядки устройства, не входящего в настоящий комплект поставки.

5. Не допускайте попадания металлических предметов (скрепок, монет, ключей и т.д.), а также банковских пластиковых карт между заряжаемым устройством и зарядной станцией во время зарядки. Это может повредить ваше устройство, чехол, станцию либо предмет, размещённый в поле действия беспроводной зарядной станции.



6. Запрещается разбирать устройство и вносить изменения в его конструкцию. Обслуживание и ремонт устройства должны проводиться только в авторизованных сервисных центрах.

7. При обнаружении неисправности или повреждения какой-либо части устройства немедленно прекратите его эксплуатацию, отключите его от сети и обратитесь в сервисный центр.

8. Смартфон можно заряжать в чехле без наличия металлических аксессуаров толщиной до 4мм.



Тонкий чехол  
(до 4 мм)



Толстый чехол  
(более 4 мм)



Чехол с  
металлическим  
кольцом



Магнитные  
накладки

9. Не допускается попадание на станцию влаги, а также масел, химических и других органических жидкостей. Рекомендуется не использовать в местах с повышенной влажностью (например, в ванной).



10. Не используйте устройство в чрезмерно запылённых местах.
11. Храните устройство и аксессуары в недоступном для детей месте.

### **Рекомендации по уходу**

Очистку устройства проводите сухой мягкой тканью либо салфетками для чистки оргтехники, не содержащими спирта.

### **Правила транспортировки и хранения**

1. Устройство не предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах с воздействием опасных и вредных производственных факторов.
2. Устройство рекомендуется использовать и хранить при диапазоне температур от  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  до  $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Длительное хранение допускается только в заводской упаковке и при относительной влажности воздуха, не превышающей 95%.
3. Длительное хранение допускается только в заводской упаковке, в темных, сухих, чистых, хорошо вентилируемых закрытых помещениях.

4. Перевозка возможна любыми видами транспорта на любые расстояния. Во время перевозки станция и аксессуары должны находиться в заводской упаковке.

### **Утилизация**

Устройство и кабель нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. По окончании срока службы передайте их в пункт утилизации электроники.



© 2021 Prestigio. All rights reserved. All names and trademarks, as well as logos and other symbols mentioned herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® name and logo are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. Wi-Fi® and the Wi-Fi logo are trademarks of Wi-Fi Alliance. Prestigio reserves the right to amend this document without prior notice to its customers, and it will not be held liable for any negative consequences that may result from technical and/or typographic errors in this document and/or from using an outdated version of this document.

**prestigio.com**

